

经典版

智能的结构

全球最具影响力的思想家
心理学大师、多元智能理论之父

多元智能理论奠基之作 心理学界的“哥白尼革命”

[美] 霍华德·加德纳◎著 沈致隆◎译

Howard Gardner

加德纳经典作品 丛书主编 沈致隆

FRAMES OF MIND

The Theory of Multiple Intelligences

浙江人民出版社
ZHEJIANG PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

智能的结构(经典版)/(美)加德纳著;沈致隆译. —杭州:
浙江人民出版社, 2013.7
ISBN 978-7-213-05615-4

I. ①智… II. ①加…②沈… III. ①智力-研究 IV. ①B848.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第135711号

上架指导: 心理学/教育学

版权所有, 侵权必究

本书法律顾问 北京诚英律师事务所 吴京菁律师
北京市证信律师事务所 李云翔律师

浙江省版权局
著作权合同登记章
图字: 11-2013-34号

智能的结构(经典版)

作者: [美] 霍华德·加德纳 著

译者: 沈致隆 译

出版发行: 浙江人民出版社(杭州体育场路347号 邮编 310006)

市场部电话: (0571) 85061682 85176516

集团网址: 浙江出版联合集团 <http://www.zjcb.com>

责任编辑: 王方玲

责任校对: 朱妍 鞠朗 王欢燕

印刷: 蕺城市京瑞印刷有限公司

开本: 720 mm × 965 mm 1/16 印张: 30.75

字数: 46.3万字 插页: 3

版次: 2013年7月第1版 印次: 2013年7月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-213-05615-4

定价: 88.90元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与市场部联系调换。



北航

C1692645

A portrait of Howard Gardner, a middle-aged man with dark hair, wearing a brown herringbone jacket over a white shirt and a dark tie. He is looking slightly to the right with a thoughtful expression. The background is dark and textured.

HOWARD
GARDNER

多元智能理论之父

霍华德·加德纳

MULTIPLE INTELLIGENCES

他，重新定义了智能

1983年之前，几乎所有人都相信一个人的聪明程度和成就取决于一个商数：智商（IQ），就像16世纪的人们相信“日心说”一样坚信不移。

来自哈佛大学的著名心理学、教育学教授霍华德·加德纳则朴素地相信：“人的认知能力绝对不是铁板一块。”1983年，加德纳教授在他的学术著作《智能的结构》一书中，提出了“多元智能”的全新理念，打破了传统智力理论的基本假设，重新定义了人类智能，引起了世界范围内的广泛关注。

“多元智能理论的发现，堪称‘心理学界哥白尼式的革命’，”1995年，丹尼尔·戈

尔曼在《情商》一书中大量引用了加德纳对于多元智能的阐述，并使这一理论在世界范围内产生了无法比拟的影响力。

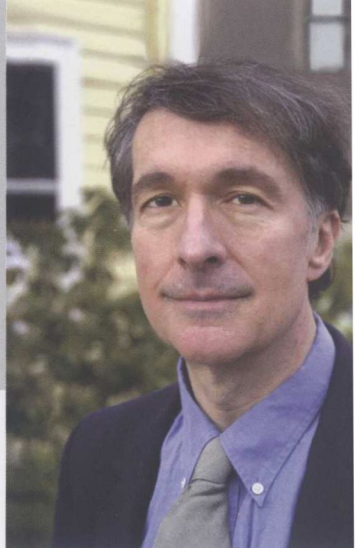
加德纳教授以他卓越的研究成果获得了众多荣誉，其中重要的奖项有：1981年获得麦克阿瑟天才奖，1990年成为首位赢得路易斯维尔大学葛洛麦尔教育奖美国人，2000年又获得了约翰·西蒙·古根海姆纪念基金会奖。他还被全球20多所大学和学院授予荣誉学位。他在发展心理学、神经心理学、教育学、美学和社会学等多个领域出版和发表了20多本著作和几百篇文章，他的著作被翻译成20多种文字在世界范围内出版发行。

霍华德·加德纳是美国当今最有影响力的发展心理学家和教育学家。

—— 《纽约时报》

推动美国教育改革的首席科学家，加德纳当之无愧。

—— 美国特质教学联盟主席



今天，多元智能理论不仅在心理学领域产生了持久且显著的影响，同时也改变了课堂教育的结构，我们在全世界都看到了这一理论的新应用。但加德纳在回顾提出理论的初衷时，坦言“刚刚引入多元智能概念时，我本期望心理学家们来阅读、批评和了解。没想到，最早对多元智能理论感兴趣的群体主要是教育者”。

1983年，一份主题关于美国教育失败的报告《危机中的国家》（*A Nation at Risk*）出版。美国政府希望通过“新的基本

原则”提高美国教育的质量，并创造学习型的社会。8名印第安纳波利斯公立学校的教师，阅读了《智能的结构》一书后，找到了答案。

在世界上最早且最有声望的教育研究机构之一——哈佛大学“零点项目”的支持下，1987年，一所城市公立学校，永远地改变了美国教育的面目。加德纳身为多元智能理论提出者、“零点项目”的负责人，在美国教育改革过程中当之无愧地担当了首席学者的角色。

他，推动美国教育改革的首席科学家

MULTIPLE
INTELLIGENCES

MULTIPLE INTELLIGENCES

霍华德·加德纳
多元智能经典系列



他，全球最具影响力的思想家

多元智能理论已经成为全球性文化教育现象，如今它的影响力覆盖全球四大洲、20多个国家和地区，成千上万的教育工作者在不同文化下、以不同的方式从事着多元智能教育的成功实践。多元智能是加德纳最为著名的研究成就，但作为哈佛大学心理学教授，关注人类智能的根本还在于关注人的本身。2004年出版的《改变思维》引起了广泛的社会关注，使得加德纳越来越多地承担起公共知识分子的角色。在《华尔街日报》2008年推出的一份“全球最有影响力的思想家”排行榜上，加德纳排在了第五位。2009年，加德纳教授入选《外交政策杂志》（*Foreign Policy*）“全世界最具公众影响力的100名知识分子”。

世界上最具反思精神的哲学家和思想家，他们塑造了这个时代的方向。

——《华尔街日报》

Photograph copyright©2007 by J. Gardner

本书照片版权归 J. Gardner 所有，未经授权不得使用

湛庐文化
Cheers Publishing
a mind is a business 与思想有关

特别制作

我的多部重要著作已由湛庐文化引进中国，出版简体中文版，为此，我感到很高兴。自从1980年第一次访问中国以来，我始终对中国发生的事情有特殊的兴趣，一直与中国的一些朋友和单位有着特别的联系。20世纪80年代，作为中美艺术教育跨文化研究项目的一部分，我曾经数次访问中国。在我1989年出版的《打开视野：中国对美国教育困境的启示》（*To Open Minds: Chinese Clues to the Dilemma of American Education*）一书中，记录了以上研究项目和我与中国文化之间的联系。从我最初访问中国到现在，超过四分之一个世纪的时间已经过去，中国在许多方面都发生了巨大的、令人吃惊的变化。进入21世纪以后，整个世界都期待着中国成为世界的领头国家（如果不是领导国家的话）。如果说20世纪是美国的世纪，那么21世纪很快就会变成中国的世纪。

许多中国读者并不熟悉我的履历和我的学术生涯，所以我在这里首先想对此说几句。我1943年出生在美国宾夕法尼亚州东北部的一个小城，名叫斯克兰顿，我的父母是来自德国的移民。虽然他们幸运地逃脱了纳粹大屠杀，但是我们家的很多亲戚都惨遭杀害。在我成长的过程中，父母侥幸逃脱死亡的经历一直在我的脑海中反复出现，它给予我的明确信息，就是我在自己的一生中应该有所成就。

对于我一生和事业影响最大的事件，可能就

FRAMES OF MIND

中文版序言

是我在1961年被哈佛学院^①录取。我因此从“小池塘里的一条大鱼”，变成了“极大池塘里一条非常小的鱼”。幸运的是，我高兴地尽情享受在哈佛这个大池塘里游泳的乐趣，并且在剑桥市一直居住了46年。在这期间，我曾先后是哈佛的本科生、研究生和全职的科研人员，然后又当了20年的哈佛大学教授直到今天。1965—1966年，我曾经在英国度过一年时间，从事学术研究进修活动。因此除了美国和英国之外，中国是我逗留时间最长的国家。我有四个孩子，他们都已经成年。我最小的儿子本杰明，是我1986年在中国台湾领养的。我带着他以及我的妻子埃伦于1987年初访问中国大陆，并生活了几个月时间。

我的主要学术研究领域是心理学，对于人的心理（mind）、心理过程（mental process）和思维（thinking），保持着长期的兴趣。在心理学领域内，我研究和著述的范围非常广泛，涵盖了发展心理学、神经心理学、社会心理学和教育心理学等。我将自己的工作，看成是为扩展智能的概念所做的努力：即智能不仅是科学思维的能力，也不仅仅是逻辑和推理的能力，还包括了创造能力、领导能力以及从事艺术活动、手工艺制作和在职业场所工作的能力。我在其他学术领域内也做了不少工作，如对艺术、领导能力、多种门类的教育以及职业伦理道德的研究。在主要作为科研人员和学者的同时，我还在报纸和杂志上发表文章，不断在广播和电视等媒体上露面，履行我作为公众评论员的职责。在完成教师、研究人员和作家等工作以外的时间，我喜欢和我的家人一起外出旅游。我还十分热心于艺术，曾经认真地学习和演奏过钢琴，也曾当过钢琴教师。现在，弹奏钢琴仍然能给我带来快乐。同时我还热衷于听音乐会，观看剧院的演出，参观艺术馆。最近，我成了纽约现代艺术馆的董事会成员。2007年新年前夜，我第一次参加了一个合唱团的公开演出。

我在心理学领域内的第一部著作，是有关艺术发展心理和艺术教育的，这反映了我对艺术的长期兴趣。在《艺术·心理·创造力》（*Arts, Mind, and*

① 哈佛学院（Harvard College）：哈佛大学（Harvard University）专门招收本科生的学院，隶属于哈佛大学文理学院（Harvard Faculty of Arts and Science），所在地为美国马萨诸塞州的剑桥市。——译者注

Brain)^①这本书中，我收集了多篇描述艺术认知的论文。我这么说，并不意味着我否认艺术包含着情感、神秘性、想象和精神的因素。当然，这些都是艺术认知的途径。但是我的同事和我所做研究工作得出的结论，却是艺术和物理学、化学、生物学等其他科学一样，在其思维过程中同样严格地存在着对问题的思考、发现、解决等过程以及其他心理活动。同样，虽然心理学不是“硬科学”（hard science），但心理学的方法能够帮助我们理解艺术思维的本质。

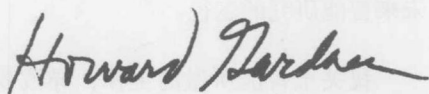
如果没有对艺术长期的兴趣和研究工作，我是绝对不可能提出多元智能理论（the theory of multiple intelligences）的。我曾经注意到，在美国心理学的学术界，特别是在大学范围内，受到重视的思维种类，就仅仅是逻辑分析思维。但是当我开始研究正常的和天资优异的儿童，研究大脑受到损伤的成年人时，我发现了人类拥有一定数量完全不同的能力，我决定将它们命名为“人类智能”（human intelligence）。这些智能是音乐、绘画、舞蹈、雕塑、诗歌以及其他艺术形式的思维基础。我最初的理论，以及提出这个理论的依据，发表于我1983年出版的《智能的结构》（*Frames of Mind*）一书中。这是使我成名的最重要的著作。后来，我有机会在《重构多元智能》（*Intelligence Reframed*）中重新思考并补充了这个理论。而在《多元智能新视野》（*Multiple Intelligences: New Horizons*）这本书里，我讨论了多元智能理论的实际应用和未来智能研究的途径。

我关于智能所做的工作，导致我还研究过人类的其他能力，如创造力和领导力。《大师的创造力》（*Creating Minds*）描述了创造力，对于领导能力的分析，我写进了《领导智慧》（*Leading Minds*）之中。关于领导能力的研究，引起了我对自已学术生涯第一年所承担的研究工作的回忆。因为像当时研究艺术心理的情况一样，我对于领导能力的认知观点也与众不同。我心目中的领导能力，就是领导者的心理与他的下属的心理之间的沟通。而这种心理之间沟通的方式，是叙述性的或者像讲故事一样，其形式更准确地说是属于艺术的而不是科学的。

① 文中提到的《艺术·心理·创造力》《重构多元智能》《多元智能新视野》《领导智慧》《改变思维》等书简体中文版均已由中国人民大学出版社出版。——编者注

近来，作为将注意力转向公共政策的一个标志，我与哈佛大学商学院出版社合作，出版了我的书《改变思维》(*Changing Minds*)。在这本书中，我说明了改变思维的难度，特别是那些长期信奉并公开宣布某些理念，进而从感情上难以与其割舍的成年人来说，尤其如此。但我认为仍有多种方法，能够帮助领导人和教师们转变其他人的思维定势。这项工作使我被《外交政策》杂志(*Foreign Policy*)选为全世界最具公众影响力的 100 名知识分子之一。

我希望读者通过以上的简单介绍，对我个人以及我的思想脉络，能够有一定程度的了解。在将以上思想和理念介绍到中国的过程中，我对沈致隆教授在此表示特殊的和永远的感谢。他是中国最早对我的以上思想和理念产生兴趣的学者之一。为使中国的广大学者、教育工作者和读者关注多元智能理论，他所做的工作，比其他任何人都多。对他在翻译和指导其他人翻译我的上述著作过程中所担任的重要角色，我也要表示感谢。沈致隆作为哈佛大学的访问教授(*visiting professor*)，曾经两次来访，并就中国的艺术教育以及中国对多元智能理论的理解和应用，做了数次令人难忘的演讲。为了他在哈佛期间给予我和我的学生们的教益，为了他对我们的工作持之以恒的支持，我也想在此表示感谢。



霍华德·加德纳

2007年5月于哈佛大学

就像附录2“‘人类潜能项目’的说明”所讲的那样,《智能的结构》这本书有一个不寻常的起源。这本书能够完成的原因,在于一个基金会的远见和恩惠。这个基金会寻求澄清“人类潜能”的概念及其特征。这个基金会的执行董事威莱姆·威灵(Willem Welling)和理事会的主席奥斯卡·凡·李尔(Oscar van Leer),创建了一个研究人类潜能的项目,邀请在哈佛教育研究生院(Graduate School of Education at Harvard)工作的我们几个人,迎接他们提出的令人畏惧的挑战。这个项目聚集了来自不同专业背景的同事,我们利用这个机会,在过去的4年里开展了充分的合作。我们一起合作的故事,将留给其他的著作讲述,但是有必要现在指出的是,这些合作使我能够将更广泛的资料分类归并,更深入更全面地探讨问题的各个方面。如果没有伯纳德·凡·李尔基金会(Bernard van Leer Foundation),我是不可能这么做的。我首先要表示极大谢意的,就是威莱姆·威灵、奥斯卡·凡·李尔和他们在伯纳德·凡·李尔基金会的合作者。

我希望在此表达对于“人类潜能项目”中我的同事杰拉尔德·利尔(Gerald Lesser)、罗伯特·利文(Robert LeVine)、伊斯瑞尔·斯克菲勒(Israel Scheffler)、梅丽·怀特(Merry White)的感谢。他们给了我持续不断的启发、建设性的批评和支持。我们之间的相互作用,的确改变了我对于很多问题的思考方式,从资料上给了我写作和重新写作这本书的极大帮助。工作

FRAMES OF MIND

1983年初版序言

开始的时候，我就很幸运地得到了若干研究助手的协助。他们不但拥有难以置信的天才、深刻的洞察力，而且工作十分刻苦。我愿意以个人的名义，向他们表示感谢，介绍他们的专业领域对于这项研究的贡献：丽莎·布鲁克（Lisa Brook，遗传学），琳达·莱文（Linda Levine，心理学），苏珊·麦克乃尔（Susan McConnell，神经生物学），苏珊·波拉克（Susan Pollak，历史和哲学），威廉姆·斯克茹尼阿兹（William Skryzniarz，国际发展）以及克劳迪亚·斯特劳斯（Claudia Strauss，人类学）。在奖学金数量很少的那些岁月里，这些天才的年轻人表现出了独立工作能力，做出了自己的贡献。由于各种原因我应该感谢的项目组成员，还有利奥尼·戈登（Leonie Gordon）、玛格丽特·赫斯格（Margaret Herzig）、弗朗西斯·凯佩尔（Francis Keppel）、哈里·拉斯克（Harry Lasker）和路依丝·塔尼尤奇（Lois Taniuchi）。另外对于前任哈佛大学教育研究生院院长保罗·伊尔维萨克（Paul Ylvisaker）、布兰达·威尔森（Blenda Wilson）以及现任的院长帕特里夏·格莱姆（Patricia Graham）、杰罗姆·墨菲（Jerome Murphy）等人从管理角度的大力支持，我也在此表示感谢。

首先要说明的是，这本书是从一个心理学家视角出发的、有关人类潜能的一个报告，也代表了将我过去 10 多年间在两个方向从事研究获得的成果集中在一起的努力。这两项研究，一个是正常的和天资优异的儿童使用符号能力，特别是使用艺术符号能力发展的研究，这是我在哈佛“零点项目”（Harvard Project Zero）完成的。另一个是大脑受到损伤的病人认知能力发生障碍的研究，这是我在波士顿退伍军人管理局医疗中心（Boston Veterans Administration Medical Center）和波士顿大学医学院进行的。在我以“智能的结构”为书名的本书中出现的“智能”的概念，代表了我经过对人类的认知能力发展和障碍的研究，对这种能力最恰当和最全面概念化所做的工作。我很高兴有这样一个机会在这本书中，提出一个由多年的努力合成的理论框架，并尝试提出这个理论框架对于教育的意义。我愿借这个机会，感谢在过去 10 年里真诚地支持我研究工作的单位和部门。这些单位和部门中，有退

伍军人管理局，是它提供的机会，使我能够完成合成理论框架的工作；还有波士顿大学医学院神经病学（neurology）系、退伍军人管理局医学研究分部（Medical Research Division）、国家神经疾病研究所（National Institute of Neurological Diseases）交流紊乱和中风（Communication Disorder and Stroke）研究室。以上所有这些机构，支持了我在神经心理学方面的研究工作。我要感谢的，还有斯宾塞基金会（Spencer Foundation）、卡内基公司（Carnegie Corporation）、马克勒基金会（Markle Foundation）、国家科学基金会（National Science Foundation）和国家教育研究所（National Institute of Education），它们都支持了我和我的同事，在哈佛“零点项目”开展对于正常儿童以及天资优异儿童的研究。我还要极大地感谢麦克阿瑟基金会（MacArthur Foundation）的创新机构，在从事社会学研究的一个极具风险的阶段，为我提供了可观的安全保障。

最后，我想向那些对这本书做出特殊贡献的个人，表示我的感谢。我的许多同事阅读了我的全部手稿或者其中的大部分，发表了起到很大帮助作用的评论。我希望将我的感谢给予汤姆·卡罗瑟斯（Tom Carothers）、迈克尔·科尔（Michael Cole）、耶丁·达戴（Yadin Dudai）、大卫·费尔德曼（David Feldman）、诺曼·格什温（Norman Geschwind）、琳达·莱文、大卫·奥尔森（David Olson）、苏珊·麦考乃尔（Susan McConnell）、悉尼·施特劳斯（Sidney Strauss）、威廉姆·沃尔（William Wall）和埃伦·温娜（Ellen Winner）。本书负责文字处理和书面手稿管理的多利·阿佩尔（Dolly Appel）的工作，非常熟练、很有裨益，令人感到愉快，我对此非常赞赏。贾斯明·霍尔（Jasmine Hall）慷慨大方地为我准备了索引；琳达·莱文还在相关书面手稿的准备工作中帮助过我，并且创造性地做了许多深入参考注释的准备。没有她的智慧，我真不知道自己该怎么做！我在贝斯克出版社（Basic Books）的同事们，对于我近来新出版的两本书也给予了持续不断的大力支持。我特别感谢我的编辑简·艾萨（Jane Isay）和她的助手玛丽·肯尼迪（Mary Kennedy），以及朱迪斯·格里斯曼（Judith Griessman）、珍妮特·霍尔沃森（Janet Halverson）、

菲比·霍斯 (Phoebe Hoss)、洛伊斯·夏皮罗 (Lois Shapiro)、文森特·托尔 (Vincent Torre), 还有校对帕麦拉·戴利 (Pamela Dailey)。

我还要感谢许多作者和出版社, 他们允许我使用了已经发表的大量有关资料。

1983年7月 于马萨诸塞州剑桥市

- ★ 您知道自己为阅读付出的最大成本是什么吗?
- ★ 您是否常常在读过一本书后,才发现不是自己要读的那一本?
- ★ 您是否常常发现很多书都是一时冲动买下,至今一字未读?
- ★ 您是否常常感慨书的价格太贵,两百多页,值四十多元钱吗?

★ 阅读的最大成本

读者在选购图书的时候,往往把成本支出的焦点放在书价上,其实不然。

时间才是读者付出的最大阅读成本。

阅读的时间成本=选择花费的时间+阅读花费的时间+误读浪费的时间

★ 选择合适的图书类别

目前市场上的**图书来源**可以分为**两大类,五小类**:

1. 引进图书: 引进图书来源于国外出版公司,多从其他语种翻译成中文出版,反映国际发展现状,但与中国的实际结合较弱,其中包括三小类:

a) 教科书: 理论性较强,体系完整,但多为学科的基础知识,适合初入门的、需要系统了解一门学问的读者。

b) 专业书: 理论性、专业性均较强,需要读者拥有比较深厚的专业背景,阅读的目的是加深对一门学问的理解和认识。

c) 大众书: 理论性、专业性均不强,但普及性较强,贴近现实,实用可操作,适合一门学问的普通爱好者或实际操作者。

2. 本土图书: 本土图书来源于中国的作者,反映中国的发展现状,与中国的实际结合较强,但国际视野和领先性与引进版相比较弱,其中包括两小类,可通过封面的作者署名来辨别:

a) “著”作: 大多为作者亲笔写就,请读者认真阅读“作者简介”,并上网查询、验证其真实程度,一旦发现优秀的适合自己的作者,可以在今后的阅读生活中,多加留意并了解。

b) “编著”图书: 汇编了大量图书中的内容,拼凑的痕迹较明显,建议读者仔细分辨,谨慎购买。

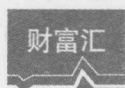
★ 阅读的收益

阅读图书最大的收益,来自于获取知识后,**应用于自己的工作和生活**,获得品质的**改善和提升**,油然而生无限的**满足感**。

老 我们出版的所有图书，封底和前勒口都有“湛庐文化”的标志



并归于两个品牌



老 找“小红帽”

为了便于读者在浩如烟海的书架陈列中清楚地找到湛庐，我们在每本图书的封面左上角，以及书脊上部47mm处，以红色作为标记——称之为“小红帽”。同时，封面左上角标记“湛庐文化 Slogan”，书脊上标记“湛庐文化 Logo”，且下方标注图书所属品牌。



湛庐文化主力打造两个品牌：**财**

富汇，致力于为商界人士提供国内外优秀的经济管理类图书；**心视界**，旨在通过心理学大师、心灵导师的专业指导为读者提供改善生活和心境的通路。

老 用轻型纸

您现在正在阅读的这本书所使用的是轻型纸，有白度低、质感好、韧性好、油墨吸收度高等特点。

老 关注阅读体验

我们目前所使用的字体、字号和行距，是在经过大量调查研究的基础上确定的，符合读者阅读感受。每页设计的字数可以在阅读疲劳周期的低谷到来之前，使读者稍作停顿，减轻读者的阅读疲劳，舒适的阅读感觉油然而生。

所有的一切都是为了给您更好的阅读体验，代表着我们“十年磨一剑”的专注精神。我们希望湛庐能够成为您事业与生活中的伙伴，帮助您成就事业，拥有更为美好的生活。